# NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1795/2006

## zo 6. decembra 2006,

## ktorým sa otvára colná kvóta na rok 2007 na dovoz určitých tovarov s pôvodom v Nórsku do Európskeho spoločenstva, ktoré sú výsledkom spracovania poľnohospodárskych výrobkov zahrnutých v nariadení Rady (ES) č. 3448/93

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 3448/93 zo 6. decembra 1993 stanovujúce obchodné opatrenia uplatňované na niektoré tovary vznikajúce spracovaním poľnohospodárskych výrobkov ([1]), a najmä na jeho článok 7 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2004/859/ES z 25. októbra 2004 týkajúce sa uzavretia Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom o protokole 2 k bilaterálnej Dohode o voľnom obchode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom ([2]), a najmä na jeho článok 3,

keďže:

(1) Protokol 2 k bilaterálnej Dohode o voľnom obchode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom ([3]) a protokol 3 k Dohode o EHP ([4]) určujú obchodné opatrenia na určité poľnohospodárske a spracované poľnohospodárske výrobky medzi zmluvnými stranami.

(2) Protokol 3 k Dohode o EHP, zmenený a doplnený rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 138/2004 ([5]), ustanovuje nulové clo, ktoré sa uplatňuje na určité vody s obsahom pridaného cukru alebo iných sladidiel alebo ochucovacích látok zaradené pod kód KN 2202 10 00 a určité iné nealkoholické nápoje s obsahom cukru zaradené pod kód KN ex 2202 90 10.

(3) Nulové clo pre vody a iné príslušné nápoje sa dočasne pozastavilo pre Nórsko prostredníctvom Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom týkajúcej sa protokolu 2 k bilaterálnej Dohode o voľnom obchode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom ([6]) (ďalej len „dohoda“), schválenej rozhodnutím Rady 2004/859/ES. Podľa bodu IV odsúhlasenej zápisnice k dohode sa bezcolný dovoz tovarov patriacich pod kódy KN 2202 10 00 a ex 2202 90 10 s pôvodom v Nórsku povoľuje len v medziach bezcolnej kvóty, kým clo sa platí za dovoz mimo pridelenia kvóty.

(4) Je preto potrebné otvoriť túto colnú kvótu pre uvedené nealkoholické nápoje na rok 2007. Na základe štatistiky, ktorú Komisia poskytla, sa ročná kvóta na rok 2006 pre uvedené výrobky otvorená nariadením Komisie (ES) č. 2028/2005 ([7]) vyčerpala 31. októbra 2006. Podľa bodu IV odsúhlasenej zápisnice k dohode by sa preto colná kvóta na rok 2007 mala zvýšiť o 10 %.

(5) V nariadení Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993 zavádzajúcom ustanovenia pre vykonávanie nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva ([8]), sa stanovujú pravidlá riadenia colných kvót. Je preto vhodné ustanoviť, aby colná kvóta otvorená týmto nariadením bola riadená v súlade s týmito pravidlami.

(6) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre horizontálne otázky týkajúce sa obchodu so spracovanými výrobkami, ktoré nie sú uvedené v prílohe I k Zmluve,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

1. Colná kvóta Spoločenstva uvedená v prílohe sa otvára v období od 1. januára do 31. decembra 2007 na tovary s pôvodom v Nórsku, ktoré sú vymenované v uvedenej prílohe podľa podmienok v nej vymedzených.

2. Pravidlá pôvodu vzájomne uplatniteľné na tovary uvedené v prílohe sa stanovujú v protokole 3 k bilaterálnej Dohode o voľnom obchode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom.

3. Na množstvá dovážané nad objem kvóty sa uplatňuje preferenčné clo 0,047 EUR/liter.

([1]) Ú. v. ES L 318, 20.12.1993, s. 18. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2580/2000 (Ú. v. ES L 298, 25.11.2000, s. 5).
([2]) Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 70.
([3]) Ú. v. ES L 171, 27.6.1973, s. 1.
([4]) Ú. v. ES L 22, 24.1.2002, s. 37.
([5]) Ú. v. EÚ L 342, 18.11.2004, s. 30.
([6]) Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 72.
([7]) Ú. v. EÚ L 327, 14.12.2005, s. 7.
([8]) Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 402/2006 (Ú. v. EÚ L 70, 9.3.2006, s. 35).

*Článok 2*

Colnú kvótu Spoločenstva uvedenú v článku 1 riadi Komisia v súlade s článkami 308a, 308b a 308c nariadenia (EHS) č. 2454/93.

*Článok 3*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Je uplatniteľné od 1. januára 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. decembra 2006

*Za Komisiu*
Günter VERHEUGEN
*podpredseda*

*PRÍLOHA*

**Colná kvóta uplatniteľná na dovoz tovarov s pôvodom v Nórsku do Spoločenstva**

| Poradové číslo | Kód KN | Opis výrobku | Objem ročnej kvóty na rok 2007 | Colná sadzba uplatniteľná v medziach kvóty | Colná sadzba uplatniteľná mimo objemu kvóty |
|---|---|---|---|---|---|
| | 2202 10 00 | Vody, vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, s obsahom pridaného cukru alebo iných sladidiel alebo ochucovacích látok | 17,303 milióna litrov | výnimka | 0,047 EUR/liter |
| | ex 2202 90 10 | Iné nealkoholické nápoje s obsahom cukru (sacharóza alebo invertný cukor) | | | |